



## 概要と目的

サンタクララ市は、新型コロナウイルス (COVID-19) により影響を受けたサンタクララの小規模企業とその従業員を支援するために、1 回限りの助成金 500,000 ドルを拠出する、小規模企業支援助成金プログラムを作成しました。

このプログラムの目的は、サンタクララ市で営業している小規模企業が事業と労働力を継続していけることを助けるために、即時に、経済的援助を提供することです。

## プログラムの概要

1. 2020 年 3 月 16 日付けにてサンタクララ郡公衆衛生局が非必須と見なした事業で、最低 1 人、25 人以下のフルタイムの従業員を雇っている小規模企業に対し、助成金 10,000 ドルを交付。
2. 2020 年 3 月 16 日付けにてサンタクララ郡公衆衛生局が必須と見なした事業で、最低 1 人、25 人以下のフルタイムの従業員を雇っている小規模企業に対し、助成金 5,000 ドルを交付。
3. 助成金は下記の用途にのみ使用すること：給与、または事業所のリース支払い
4. 助成金の交付は、資格を有した申請者のうち、先着順とする。

## 受給資格要件

- 10,000 ドルの助成金の場合、申請者は、2020 年 3 月 16 日付けにてサンタクララ郡公衆衛生局が非必須とみなした事業で、最低 1 人、25 人以下のフルタイムの従業員を雇っている小規模企業であること。
- 5,000 ドルの助成金の場合、申請者は、2020 年 3 月 16 日付けにてサンタクララ郡公衆衛生局が必須とみなした事業で、最低 1 人、25 人以下のフルタイムの従業員を雇っている小規模企業であること。
- 申請者は、推定災害経済的被害ワークシートに記入して、新型コロナウイルス (COVID-19) により、収入の損失を経験したことを確認すること。
- 申請者は、現在の W-9 フォームのコピーを提出すること。
- 申請者は、サンタクララ市境界線内にある実店舗から営業していること。
- 申請者は、サンタクララ市で有効なビジネスライセンスを持っていること。
- 申請者は、サンタクララ市と良好な関係にあること。



- 申請者は、現在または過去に、法的又は財政的な問題を抱えたことがある場合、資格を有しない。
- 申請者は、2020年3月1日付けで最低1年、サンタクララ市で営業していること。
- 注：全国またはローカルに3か所以上あるチェーン店は、対象外です。

**申請方法と資金調達の流れ：**

1. 助成金申請書はオンラインでアクセスして記入できますが、直接、メールで SmallBusiness@SantaClaraCa.gov に送る必要があります。
  - a. 企業は、現在または予測される経済的影響の見積もりをし、「推定災害 経済的被害ワークシート」に記入しなければなりません。
  - b. 企業は、現在の W-9 のコピーを提出しなければなりません。
  - c. 非営利団体は、非営利団体である証明書を添付してください。
2. 申請が完了した際、申請の適格性が審査され、申請者は、提出後約 1~2 週間以内に交付通知を受け取ります。
  - a. すべての場合におき、市が利益相反の可能性、または利益相反を認識した場合の申請を拒否する権利を市が留保します。
  - b. 申請書の提出が必ずしも市の助成金の獲得を約束せず、市は、ペナルティなしに、どんな場合でも申請を拒否する権利を留保します。
3. 助成金の交付は、先着順とします。
4. 助成金を交付された場合、申請書とサンタクララ市の間での拘束力のある契約となります。
5. 助成金を交付された場合、資金は申請者の給料支払い、又は、リース支払いにのみ使用することができます。
6. 助成金が交付された企業は、次のことを要求されます。
  - a. 営業を継続するために、保持できた仕事の数、又は、事業所に対するリースを何ヶ月支払ったかを書面にて明確に報告すること。



- 
- b. 交付資金が、この申請に記載された目的と用途通りに使用されたことを証明する書類を、支払日から 30 日以内に提出すること。提出する証明は、市が満足するものでなければなりません。
      - c. 市は、本契約要件に準拠しているか、申請者の帳簿と記録を監査する権利を有します。
    7. 助成金が交付された企業は、次のことを奨励されます。
      - a. 該当する場合は、ビジネスを運営するに際し、連邦および州のガイダンスを導入すること。(社会的距離[ソーシャル ディスタンシング]、清掃手順、店内占有の制限など)
      - b. 該当する場合は、高齢者や経済的に脆弱な人々への食糧とサービスの提供を優先すること。
    8. 助成金は、契約が成立したと同時に資金調達されます。
    9. このプログラムは、サンタクララ市が地方自治体の緊急事態と宣言している期間、および助成金資金がある限り、継続されます。